



**ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM**

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Edward J. Cronin

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2020

TUDÓSÍTÓ BULLETIN



Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Dec 25	10:00AM	Memory of my Father / Édesapám, Sedon László emlékére	Katona Marika és Családja
Dec 27	10:00AM	Memory of my Father / Édesapám, Domokos János emlékére	Tamás Ibolya és Családja
Jan 1	10:00AM	Our Families / Családjainkért	
Jan 3	10:00AM	Our Parishioners / Templomunk híveiért	

DECEMBER 25.- KARÁCSONY - Jézus Krisztus Születése/CHRISTMAS

Énekek számai: 25, 21, 18, 23, 29, 20, 306, 32.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: A föld minden határa látta

üdvözítő Urunknak jóságát.

DECEMBER 27. - Vasárnap / Sunday - Szent Család Ünnepe /

The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

Énekek számai: 18, 21, 23, 25, 16, 20, 306, 32.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: Boldog ember, ki féli az Urat,

aki az Úrnak ösvényén halad.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

December 20th: \$ 315.00

Christmas flower coll.: \$ 75.00

**Please support your Parish!
May God bless your generosity!**

A Megváltó születését ünnepeljük

December 25-én Isten Fia, Jézus Krisztus földi születését ünnepeljük. Ez az üdvtörténet központi eseménye, mert aki született, nemcsak egy az emberek közül, hanem Isten Fia, a Megváltó, a Világ Világossága. Jézus születése mindenki számára üdvösséget hoz, aki engedi, hogy lelkében a kegyelem által megvalósulhasson az Úr szándéka.

A keresztény hit szerint Jézus a próféták által megjövendölt Messiás, aki megváltja az emberiséget a bűneitől. Az üdvtörténetben születéséről tanúskodnak az Ószövetség prófétáinak jövendölései, az úgynevezett messiási jövendölések. Ezek közül az egyik legismertebb Izajás próféta jövendölése a Gyermekről (Iz 7,14), amelyet Szent Máté evangélista a gyermekségtörténet elbeszélésekor beleszó a történetbe, amikor ezt írja: „Mindez pedig azért történt, hogy beteljesedjék az Úr szava, amit a próféta által mondott: »Íme, a szűz méhében fogan és fiút szül, és a nevét Emmánuelnek fogják hívni«. Ez azt jelenti: Velünk az Isten” (Mt 1,22–23).

Jézus Krisztus születése az üdvösségtörténet központi eseménye. Ő a Fiú, a Logosz, az Ige, akire az ószövetségi nép ősidők óta várt. Jézus az idő kezdete előtt születő Fiú, ahogy a Hiszekegyben megvalljuk: „Hiszek az egy Úrban, Jézus Krisztusban, Isten egyszülött Fiában, aki az Atyától született az idő kezdete előtt. Isten az Istentől, világosság a világosságtól, valóságos Isten a valóságos Istentől. Született, de nem teremtmény, az Atyával egylényegű és minden általa lett.”

Karácsony éjszakáján ez a kisgyermek, az Istengyermek születik meg Szűz Máriától Betlehemben. Jézus születése hármasszülött: az öröktől való, a földi (történelmi) és a kegyelmi (a hívők lelkében való) születés. A hagyomány nem őrizte meg Jézus születésének kalendáriumi napját. Az első századokban az Egyház vízkereszt ünnepén ünnepelte a karácsonyt, ahogy a keleti egyházakban sokáig megmaradt ez a szokás. Nyugaton I. Gyula pápa 350-ben nyilvánította Jézus születésének napjává december 25-ét. Az időpont kiválasztása nagy valószínűség szerint azért esett erre a napra, a téli napforduló közelébe, mert a római birodalomban ez a nap volt a Sol invictus, a legyőzhetetlen nap ünnepe. Így Jézus születésének ünnepe szimbolikusan Isten Fiának, a világ Világosságának születésnapjává vált.



A Megváltó születését sokáig csak a templomokban ünnepelték, ilyen a mai napig az egyetlen éjjeli bemutató katolikus szertartás: a hagyományos éjféli szentmise karácsony szent napján. Az évszázadok során különböző szokások kapcsolódtak még az ünnephez, mint a betlehemkészítés, a karácsonyfa-állítás, a pásztorjáték, regölés és még sorolhatnánk a szép hagyományokat.

Az első jászolt Assisi Szent Ferenc állította fel 1223-ban, egy grecciói templomban. A betlehemi jászol segít megértenünk karácsony titkát, mert a Fiú alázatáról és irgalmas jóságáról beszél, aki „noha gazdag volt, szegénnyé lett” (2Kor 8,9) értünk. Szegénysége gazdaggá teszi azt, aki befogadja.

A karácsonyfa Isten ajándékozó szeretetének szimbóluma. Először a XVI. században a német evangélikusok állítottak karácsonyfát otthonaikban. Örökzöldje az örök-kévalóságra, háromszög formája a Szentháromságra utal, ágai a keresztet idézik. A karácsonyfa gyertyái a született Világosságnak, díszei pedig az örök dicsőségnek jelei. A fa tetején a karácsonyi csillag azt fejezi ki, hogy a karácsonyfát állító ember otthona ugyanaz a betlehemi barlang lett, amely fölött megállt az újszülött Jézusra mutató csillag.

December 25-e, karácsony napja a család bensőséges ünnepe. A családtagoktól körülvevett karácsonyi asztal a hívő ember számára az oltár jelképe és a család egységének és összetartozásának is szimbóluma. Az ünnep alkalom arra, hogy felismerjük és elfogadjuk Isten minden embert megérintő szeretetét, amely átragyog a betlehemi éjszaka ridegségén és meghitté változtatja azt.

Az idei évben különleges lesz a karácsony a világjárvány miatt, a családok szűk körben tudnak csak ünnepelni, de talán így még inkább a lényegre tudunk majd figyelni, a nagy összejövetelek helyett békés nyugodt várakozással engedjük, hogy a Kisdéd Jézus megszülethessen bennünk. Karácsony lényege, hogy Isten emberré lett, azaz belépett a mi világunkba. Azért jött közénk, hogy választ adjon az élet értelme után kutató emberiség nagy kérdéseire, hogy megmutassa mindenkinek, az egyetlen valóban járható út az, ha őt követjük, aki „az út, az igazság és az élet” (Jn 14, 6), és szeressük úgy Istent és embertársainkat, ahogyan ő szeret bennünket.

Forrás: MKPK Sajtószolgálat

Magyar Kurír

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

URUNK SZÜLETÉSE: KARÁCSONY

A karácsonyfa ragyog, de sötétség tartja hatalmában a lelkeket. Ragyogj be, égi Kisdéd, a szívek rejtekébe!

Karácsonykor az üdvtörténet kimagasló eseményére emlékezünk. Jézus születésének örül az egész föld. Imádja őt minden teremtmény: az angyalok és az emberek. Aki az ő dicsőségét szolgálja, elnyeri lelke békéjét. Az Isten Fia a világ életéért lett emberré. Az Eucharisztia kenyerét is azért adja nekünk, hogy boldog földi és örök életünk legyen.

Urunk, adj nekünk szemet, hogy a Gyermekben fölismerjük Isten mosolyát. Adj nekünk új szívet, hogy befogadjuk őt, hogy megértsük üzenetét

KARÁCSONYI GONDOLATOK

Az Isten rendelte a tiszta szerelmet. S milyen szépek is a szerelmes párok! Szemük, mosolyuk, kézfogásuk bizonyítja, hogy szívük egymásért dobog. Izajás próféta ezt a hasonlatot választotta, hogy érzékeltesse velünk: mennyire szeret minket az Isten! (Vö. Iz 62, 1–5)

A Szűzanya örömeivel, Szent József szolgáló szeretetével ajánljuk fel karácsonyi szentmisénket, és a Megváltó kegyelme árad ránk.



KARÁCSONYI VIRÁGOK / CHRISTMAS FLOWER

Requested by

In memory of

Our Parents

Anna Grusling, Dr. Benigno Gonzalez

Németh Család elhunytaiért

Radics Zsuzsanna

Radics Zsuzsanna

Lassu Gábor, Rekeczki Jánosné

My loving husband, My Family

Elhunyt Családtagjaimért

id. Katona Jenő, Sedon és Katona család

Elhunytaiért

Szüleim, Sedon László és Lászlóné

Árki Kornél

Elhunyt Szeretteinkért

Édesapánkért

Nagyszüleimért

Árki Kornél

Szülőkért

Elhunyt Szeretteinkért

Herman Júlia, Stefanec Család

Tompa Család, Sari Solomon

Máriaházy Andrea

Adele Butkovich

Rigáczy Ferenc

SZENT CSALÁD ÜNNEPE

Karácsony hetének ünnepségsorozata a legutóbbi időben egy újabb jeles nappal bővült. A XIX. században vezették be Szent Család ünnepét. E napon az Egyház szeretettel szemléli a betlehemi barlangban a Szent Család tagjait, s a keresztény családokat oltalmukba ajánlja.

Követik-e a Szent Családot a mai keresztény családok? Sajnos, kevésbé. A családi élet erényei az evilági ember szemében nevetségesnek tűnnek. Hűség, szeretet, szolgálat, engedelmesség, gyermekáldás kikacagott szavak. De e kacaj nyomában könnyek árja folyik. A Szent Család példája segítse a keresztény családokat, hogy rátaláljanak az igazi boldogság útjára.



2021. január 1. - SZÜZ MÁRIA, ISTEN ANYJA

Újév – A Béke Világnapja

A liturgia ma a Szűzanya felé fordul, aki észrevétlenül mindenütt jelen van, ahol ott van isteni Fia. Mária égi közbenjárását kérjük az új év első napján. Mária meghív minket, hogy kövessük a hitben és Isten akaratának elfogadásában, hogy áldása bennünk is áldássá váljék mindazoknak, akikkel találkozunk ebben az új esztendőben. A Szűzanya megőrizte szívében Isten ígéit. Erre buzdít a Biblia minket is: „Szívesen hallgasd meg Isten minden szavát, s ne kerülje el figyelmedet egyetlen bölcs mondás se... Elmélkedj sokat az Úr törvényein, s az ő parancsain gondolkodj szüntelen” (Sir 6, 35. 37). Ezek a gondolatok jussanak eszünkbe az új év minden napján. Máriát pedig buzgón kérjük, hogy Isten ígéje bő termést hozzon életünkben.



**ÁLDOTT, BÉKÉS KARÁCSONYI
ÜNNEPEKET és BOLDOG ÚJ ÉVET!**

**MERRY CHRISTMAS and
HAPPY NEW YEAR!**



Máriaházy Pál
Claire Gadbois
Rigáczy Rózsika

HOW HOLY IS YOUR FAMILY as we end this crazy stressful year of 2020?

It's a simple question perhaps not asked by many but a worthy one. And the answer is simple and worthy as well. What makes a family holy is the Savior and the Holy Spirit he breathed into the world. Thus, building a strong relationship with His Father, Himself Jesus and the Spirit as a family makes us holy. For God is all holiness. To be around Him and engaging with Him makes one holy but to do it as a family reminds us of how special is the Holy Family and the Trinity. Living as Jesus lived leads to all holiness.

It's as easy and simple as saying grace together before and after our meals reminding us of where all our gifts come from. I am reminded of the National Rural Life Conference campaigning strongly that "eating is a moral act." I would add that it is moral and holy act that is to know where our food comes from and honor its goodness/gift from the Creator.

It's as easy and simple as praying the rosary and going to Sunday Mass together. Our family grows in holiness when we serve the poor and needy together or as a couple or brother and sister. It was great seeing our parish family come together growing in a holy act of making care packages and putting winter garments under the Christmas tree.

A great mark of holiness is showing forgiveness and mercy to the "black sheep" of the family. Jesus searched for the lost sheep until he found it. We must do the same. Holy families start with holy marriages, couples praying together being Christ for their children. Jesus earnestly prayed that we stay together as God's family. "Father I pray that they all be one."

As a family we carry crosses together and act as "Simon of Cyrene" when called upon. Carrying a cross is a holy endeavor reflecting what Jesus carried for our salvation. We have certainly carried a heavy cross with COVID-19 pandemic. We have assisted many to their graves with this virus. Imagine all the first responders and medical staffs that held hands of our loved ones when we could not. Endless holy acts by many nurses gives us all need to pause and give thanks for these unknown family members doing heroic work.

Joy and happiness are holy traits that lift up the spirit of the home and family. "They will know they are Christians by their love and Joyful spirits." St. Paul



says to his Christian family, "Greet one another with a holy kiss" to reflect Jesus loving us unconditionally. And elsewhere, "Rejoice. I say it again, Rejoice. Never stop thanking God in Christ Jesus our Lord."

How desperate the world needs holy families that model the communion of heaven, our heavenly family of all the saints. May the Holy Family of Jesus inspire all to walk more humbly and seek more holy unity in our families. May the New Year will be another opportunity to grow in my relationship with the Savior that my family may become more holy.

Happy Feast of the Holy Family to all,
Father Ed Cronin, Pastor



ANNOUNCEMENTS

- + Thank you for all the Christmas flower offerings. Your donations helped decorate the church for the holidays.
- + **January 1st is THE BLESSED VIRGIN MARY, THE MOTHER OF GOD.** Mass will be at 10AM.
- + The 2021 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.
- + We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

HIRDETÉSEK

- + Hálás köszönetet mondunk mindazoknak akik virágadományaikkal ünnepélyessé varázsolták templomunkat!
- + **JANUÁR 1 -Szűz Mária, Isten Anyja, kötelező ünnep. Szentmise reggel 10 órakor lesz.**
- + A 2021-es borítékok az Erzsébet teremben felvehetők.
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.
- + Aki Szentmisét szeretne mondatni, kérjük, jelentkezzen az irodánál.



In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mátyás Károly, Jurasits Mária, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Lakatos Éva.

